

Brusel 25. ledna 2023
(OR. en)

5667/23

AG 3
INST 4
PE 2
JAI 67
MIGR 31
ASIM 10
FREMP 13
RELEX 80
FRONT 23
VISA 17
CADREFIN 7

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	C(2023) 39 final
Předmět:	PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE ze dne 12.1.2023 týkající se žádosti o registraci evropské občanské iniciativy s názvem „Článek 4: Konec mučení a nelidského zacházení na hranicích Evropy“ podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/788

Delegace naleznou v příloze dokument C(2023) 39 final.

Příloha: C(2023) 39 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 12.1.2023
C(2023) 39 final

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 12.1.2023

týkající se žádosti o registraci evropské občanské iniciativy s názvem „Článek 4: Konec mučení a nelidského zacházení na hranicích Evropy“ podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/788

(Pouze italské znění je závazné)

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 12.1.2023

týkající se žádosti o registraci evropské občanské iniciativy s názvem „Článek 4: Konec mučení a nelidského zacházení na hranicích Evropy“ podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/788

(Pouze italské znění je závazné)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/788 ze dne 17. dubna 2019 o evropské občanské iniciativě¹, a zejména na čl. 6 odst. 2 a 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Komisi byla dne 14. listopadu 2022 předložena žádost o registraci evropské občanské iniciativy s názvem „Článek 4: Konec mučení a nelidského zacházení na hranicích Evropy“.
- (2) Organizátoři formulovali obecný cíl iniciativy takto: „V souvislosti s pravomocemi EU v oblasti spravedlnosti, svobody a bezpečnosti – jak jsou stanoveny v článku 78 SFEU o politikách týkajících se kontrol na hranicích, azylu a přistěhovalectví – vyzýváme k přijetí vhodných právních předpisů, které zajistí účinné uplatňování článku 4 Listiny základních práv a dodržování zákazu násilí, mučení a nelidského a ponižujícího zacházení na hranicích EU a ve třetích zemích, s nimiž evropské orgány nebo jeden či více členských států uzavřely dohody o omezení vstupu migrantů nebo žadatelů o azyl do Evropy, jakož i v samotných členských státech při řízení přijímání, včetně sankcí uložených při nedodržení stanovených povinností.“
- (3) Další podrobnosti o předmětu, cílech a souvislostech iniciativy jsou uvedeny v příloze iniciativy. Organizátoři tvrdí, že v posledních letech roste násilí páchané na migrantech, na což upozorňují mezinárodní organizace, jako je Úřad vysokého komisaře OSN pro uprchlíky (UNHCR), Amnesty International a Human Rights Watch. Organizátoři proto naléhají na Unii, aby využila svých pravomocí a zastavila údajné porušování článku 4 Listiny základních práv, zejména pak „1) při vstupu do společného evropského prostoru regulací kontrol na hranicích a ukládáním sankcí zemím, které otevřeně porušují zákaz násilí, mučení a nelidského a ponižujícího zacházení; 2) ve třetích zemích v souvislosti s operacemi k externalizaci hranic EU, a to ukládáním sankcí členským státům, které uzavírají dohody, v nichž není stanoveno sledování dodržování článku 4; 3) při stanovování norem pro přijímání platných během celého pobytu na území EU, a to ukládáním sankcí zemím, jejichž veřejné a/nebo donucovací orgány porušují práva migrantů nebo žadatelů o azyl“.

¹ Úř. věst. L 130, 17.5.2019, s. 55.

- (4) Hlavním cílem iniciativy je tedy zřejmě vytvořit rámec pro dodržování zákazu násilí a nelidského a ponižujícího zacházení, který je zakotven v článku 4 Listiny základních práv v souvislosti s politikou Unie týkající se kontrol na hranicích, azylu a přistěhovalectví. Pokud iniciativa tento cíl sleduje v souvislosti s kontrolami na hranicích, má Komise na základě čl. 77 odst. 2 SFEU pravomoc předkládat návrhy právních aktů. Pokud iniciativa tento cíl sleduje v souvislosti se společnou politikou týkající se azylu, doplňkové ochrany a dočasné ochrany, má Komise pravomoc předkládat návrhy právních aktů na základě čl. 78 odst. 2 SFEU. Pokud iniciativa tento cíl sleduje v souvislosti se společnou přistěhovaleckou politikou, má Komise pravomoc předkládat návrhy právních aktů na základě čl. 79 odst. 2 SFEU.
- (5) Z těchto důvodů nespadá žádná část iniciativy zjevně mimo rámec pravomocí Komise, které ji opravňují předložit návrh právního aktu Unie pro účely provedení Smluv.
- (6) Tímto závěrem není dotčeno posouzení, zda by byly v tomto případě splněny konkrétní hmotněprávní podmínky, které Komise potřebuje k tomu, aby jednala, včetně dodržování zásad proporcionality a subsidiarity a slučitelnosti se základními právy.
- (7) Skupina organizátorů dostatečně prokázala, že splňuje požadavky stanovené v čl. 5 odst. 1 a 2 nařízení (EU) 2019/788, a určila kontaktní osoby v souladu s čl. 5 odst. 3 prvním pododstavcem uvedeného nařízení. Pro účely správy iniciativy byl konkrétně vytvořen právní subjekt.
- (8) Iniciativa není zjevně zneužívající, bezdůvodná nebo šikanózní ani není zjevně v rozporu s hodnotami Unie uvedenými v článku 2 Smlouvy o Evropské unii a právy obsaženými v Listině základních práv Evropské unie.
- (9) Občanská iniciativa s názvem „Článek 4: Konec mučení a nelidského zacházení na hranicích Evropy“ by proto měla být registrována.
- (10) Závěr, jenž stanoví, že jsou splněny podmínky pro registraci podle čl. 6 odst. 3 nařízení (EU) 2019/788, však neznamená, že Komise jakýmkoli způsobem potvrzuje věcnou správnost obsahu iniciativy, za kterou nese výlučnou odpovědnost skupina organizátorů iniciativy. Obsah iniciativy vyjadřuje pouze názory skupiny organizátorů a v žádném případě nelze mít za to, že vyjadřuje názory Komise,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Občanská iniciativa s názvem „Článek 4: Konec mučení a nelidského zacházení na hranicích Evropy“ je registrována.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno skupině organizátorů občanské iniciativy s názvem „Článek 4: Konec mučení a nelidského zacházení na hranicích Evropy“, kterou jako kontaktní osoby zastupují pan Marco CIURCINA a paní Maria Cristina FRANCESCONI.

V Bruselu dne 12.1.2023

*Za Komisi
Věra JOUROVÁ
místopředsedkyně*